

امور اداره و تحریریه سنه سلا نیکی
 توفیق افندی نظارت ایدر .

ادبیات ، فنون و معارف و مطالبات
 ادبیه و شئون معارف و ترقیدن بحث
 ایدر . تنویر افکاره خدمت ایلر .

مجموعه ادبیه

۱۷ ۱۳

امور اداره و تحریریه سنه متعلق خصوصیات
 ایچون توفیق افندی به مراجعت اولنور .

در سعادت و ولایات شاهانه ایچون بر
 سنه لک آتونه سی یکری بش غروشدور .
 آتونه اجرقتی برینه پوسته پولی قبول
 ایدیلیر . مرکزلی شمدیلک باب عالی
 جاده سنده عطار بورغاکی افندیکنک
 دکاتیدر .

مؤلفه كورلى هيج ده ارزو ايدى چك
حالاتى اولدىقندن ظن و تردد داخلده
ايدى جديده و عتيقه نك بكيكرنى شخصيات
اشغال ايله مقرر ايلملرى ترقى رقيقه ايله
برابر بزه ياقشقسز كور برز . و بعدما
تقرضات و تنفيداتك مؤثره دكل اثره راجع
اولسى هنوز يك كوچك برسنده كي
مجموعه ادبيه من اوسالديده بيوكلىرىنك
افكار خالصانه لرندن بلكر .

80

برزمانلر افضل نسوان عثمانيه مركز
يارلاق قلملىرىنك محصولات بديعه سنك
معكس انتشارى اولان خاتمه مخصوص
غزته نك بالكر برايكى ادبيه محترمه آئارى
محتوى بولمى بكيكرىنك طرز افاده سندن
بشقه بشقه لذت باب اولان مخدرات عثمانيه
مفتور ايتسه كر كدر .
(ارتقا) جريده فريده مى محصولات
خاصه سندن اولان برغزل
[بحث سيم محشر ظلمتدن اوصافى]
[صبح اولاده طالع شام تهيه يللم .]
بيتك مصرع تائيسى ينه ارفسانك هفته
مكتوبته ديديكى كى براز بوچورجه اكر
بر (در) علاوه اولورسه معنائت قارىشماق
اوزره وزن طوغريلور ديسانلر عجب
طوغرومى سويلورلر بيله ميز .

ترك اقوامى

و
ترك مدنيتى

ترك اقوامك اك ششمه لى مدنيتى
آلب آرسلان ايله خلفك زماننده
كورلمشدر . محب معارف و فضائل اولمغه
مشهور وزير ذى اقتدار نظام الملك تام
اوتوزنه مدت بحر حزردين بحر سفيد
و حزرلر مملككتدن ناخظه يمنه قدر محمد
اولان ممالك واسعه ي حسن اداره ايله
شهرت آلدنى كى اصفهان . نيشابور .
مرو . بلخ . هرات . موصل . بصره . بغداد
شهرلر نده تاسيس ايلدىكى مدارس و سائر
مؤسسات علميه دنى نامى الى الابد
زبور محافت توارىخ ايتكه كفايت ايتشدر .
مشار اليهك بغدادده تاسيس ايدرك كندى
نامه نسبتله « نظاميه » ديه تسميه قلنان
دارالمعارف برايكى عصر مدت بتون جهان
مدنيت نشر انوار معرفت ايليرك يك
چوق حكما و علما يتشدرمشدر . نظام
المملك دست كرم بيوستدن نائل عنايات
اوليرق شعروانشاده . فنون شتاده
زمانلرىنك . منسوب اولدقلى مملك مدار

اقتحارى اوله جوق اوقدر چوق ارباب
معارف يتشمشدر كه بوراده تعداد مقدارى
قابل اوله من .
آلب آرسلانك وفاتندن صكره نخت
سلطته اوغلى ملك شاه چكمشدر . مشار
اليه ترخان خاتون ايله ازدواج ايتزدن
اول قسطنطينيه امپراطورى آلكىسى
قومه نك كريمه سنك دست ازدواجه طالب
اولمش ايسده مومى اليه موافقت كوستر .
مه مشيدى .

سلاجقه روم شعبه مى مشار اليهك
زماننده تاسيس ايتشدر . كنديسى وفاتندن
اون سكز سنه اول سلاجوقك حفيد الحفيدى
و كنديسنك بكنى اولان سايانه انطاكيه نك
شمال طرفنده بولسان ممالكك . يعنى
اماطولىنك حكمدارلقى تاسيم ايلمشدر .
آنجق سلسله كلامى سلاجقه رومه
ايصال ايلمزدن اول سلاجقه فارسك اوج
بيوك حكمدارى بولنائى طغرل بك ايله
آلب آرسلان و ملك شاهه خلف اولمش
بولنان بركاروق . محمد شاه و سنجار نامنده
اوج حكمدارك زمانلرى حقنده ده بعض
معلومات اعطاسى مناسب كورولمشدر :
ملك شاهك محمود . محمد . سنجار .
بركاروق نامنده درت اوغلى قلمشيدى .
بولنك والدملى ترخان خاتون وزير
اعظم شهر نظام المملك موقع اقتداردن
مقوطى موجب اولان انتريقه لرى ترتيب
ايله اكتفا ايتيوب اك بيوك اوغلى ترك
ايله اك كوچك مخدومى نخت حكمدارى يه
اجلاس ايتك تشبته بولمشدر . بركاروق
نخته كچديكى زمان عجبهرلرندن ايكي سنك
هجومه دوچار اولمش ايسده ايكي سنه ده
مغالوب ايدوب (نكش) ماميله ياد اولنائى
(تكريت) شهرنده كوزلر ينه ميل چكدير
دكدن صكره حبس ايتش و ايكنجى
عجمه مى ده قضا بوغولمشدر .

مشار اليهك اوچنچى عجمه مى آرسلان
آرغون بن آلب آرسلان خراسان و غزنه
واليسى اولدىنى حالده قتل ايدلمش اولديندن
بركاروقك آنك مقامى برادرى سنجاره
ويرمش و خوارزم حكمدارلقى ده خوار
زميلر سلاله سنى تشكيل ايدن فارجانام ذاته
توديع ايلمشدر . برآرائق بركاروقك
بيوك برادرى محمد دنى اوزرينه هجوم
ايلمش اولديندن بركاروق كنديسيله
برمقاوله عقد ايدوب ممالككك قسم فريشتى
تشكيل ايدن آذربايجان و عراق قطعه لرى
آكا . منبرده كندى نامى ذكر ايدملك
شرطيله ده خراسان قطعه سنى برادرى
سنجاره ويرمشدر .

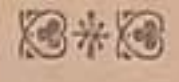
محمد شاه اهل صليب محارباتنده حوزه
اسلامك شراعدادن محافظه سته فوق العاده
اقدام ايدن لرندن برى اولدينى كى هندستانده
اهل كتاب اولميانله قارشو آجدينى محاربه
لرده دنى موفق اولوب كنديسى شاعر
و صاحب معلومات اولدينى حالده شمرايى ده
مظهر حمايت ايليرك فنون معارفك
ترقيسنه صرف مساعى ايلمشدر . ملك
شاهك ديكر اوغلى اولوب برادرى بركاروق
طرفدن خراسان و ايلكنه نصب و تعيين
ايدبلان سنجار برادرى برجات اولدينى
مدتجه مذكور و ايلكنه قلمش ايسده
انلرك وفاقى متعاقب مملكترى كندى
قبضه تملكه كچيردكن بشقه داييسى
ارسلان آرغون بن آلب آرسلانك مقر
حكومتى اولان غزنه ي ضبط ايله و قيله
محمود غزنويك هند سفرنده الده ايتش
اولدينى خزانى بي نسايه ي يد تصرفه
كچيرمشدر . مورخيندن جنابىك تحريرونه
كوره بوخزان ايتجده هر برى برميلون
دوقه آلتون قيمته بيش تاج و اون يدى
آلتون و كموش نخت . اوچيوز قطعه احجاز
ذى قيم ايله تزين ايدلمش مجوهرات و سائر
بيك اوچيوز قطعه حليات و ارايدى سلاجقه
فارسك صوكنجيسى سنجاردر . مشار
اليهك بكرى سنه دوام ايدن حكومتى
ايتامنده قلمرو و نفوذى كاشغردن انطاكيه
و بحر حزردين باب المندب بوغازينه قدر
امتداد ايلمشدر . زماننده اون طقوز حرب
عظيم وقوع بولورق برايكى دفعه سنده شاهد
موفقيت دشمنلرينه ارانه روى بهجت
ايلمشدر .

سنجارك صوك زمانلر نده اوغوزلر
طرفدن بر جوق قارىشقلق ايقاع اولوب
سنجار بوللرى تاديه قالمشش ايسده
وقوع بولان محاربه ده اوغوزلر غالب كلرك
كنديسى اسير و دوچار ضربه تحقير
ايلمشلردر . بوندن صكره اوغوزلر سيل
بلاكى خراسان قطعه سته بايله رق نيشابور
شهرى و سائر بلاد اسلاميه يي تحريب
ايلمشلر ايسده سنجار انلرك دست
اسارتندن قورتيله رقى ينه تاسيس حكومت
ايتكه موفق اولمشدر . سنجارك
عهد حكومتنده يك بيوك شاعرلر
يتشمشدر كه بوللردن برى مشهور
انوريدر .

مفسر قرآن عظيم الشان مشهور
زيمخشري سنجار زمانك علما سندن
اولدينى كى مقامات صاحي حيرى و لى
دنى مشار اليهك عصر نده اشتهار ايتش
اجله ارباب معارفندلر . سنجارك

وفاتندن صكره قلمرو و حكومتنده طوائف
ملوك ظهور ايدرك سلاجقه فارسك
ممالكى اسكى اتحادى غائب ايلدىكى حالده
اماطولىده سلاجقه روم طرفندن تشكيل
اولنان حكومت جديده ترقى ايتكه يوز
طوتمش ايدى .

مابعدى وار



تاريخ ادبيات ملله بر نظر

(اوميروس) ك آثارندن يونان قديمك
تقسيمات سياسيه مى و شكل اداره مى و مملكك
مذ كوره ده ناتمام برمدنيتك بعض آئارى
موجود اولدينى مستقبان اولبور . صخته
قريب برظن ايله حكيم ايديله بيلديكنه كوره
(اوميروس) ك آئارى وجوده كتيرلديكى
زمان يونانستانده هنوز يازى وجوده
كله مشيدى . اشعار بالكر (آئاد) ديئلر
برطاق سواقى شاعرلرينك آغزنده
طولاشير ايدى .

(اوميروس) ك آئارى قسماً كنديسنك
ايسده بريوك قسمنك ده مذ كور شاعرلر
عائد اولدينى بديهيدر . (اوديسه) ايله
(ايليادا) نك (اوميروس) اسمنده نك
برشاعرك اثرى اولدينى مين امارات
و دلائل مفقود اولدينى حالده آثار مذكور
ره نك بر زمانده برشاعر طرفندن متحد
برلسان ايله وجوده كتيرلمش اولدينى
مين يك چوق دليللر واردر .

(اوميروس) ك برحيات اولدينى
زماندن صكره يونانستانده برطاق آياق
شاعرلرى پيدا اولوب شهر دن شهر
سياحتله (اوديسه) و (ايليادا) نك اك مهم
بارجه لرى چاغروب سويلمكى كنديلرينه
صنعت اتخاذ ايتش اولدقلى رندن بو صورتله
آئار منظومه مذ كوره اذهان عاميه ي برلشمكه
باشلامشدر .

(اوديسه) ايله (ايليادا) نك ايلك
دفعه كاغد اوزرينه قولملى آئنه حكما سندن
(پيترسرات) ك امريله وقوع بولمشدر
آئار مذ كوره بو صورتله بر دفعه ضبط
ايدلكدن صكره صرفيون يونانيه دن
الكساندر و آنى متعاقب منفذ شهير
آريستارك آئار مذ كوره يي ركوزل تنقيح
ايدرك زمانغزه واصل اولدقلى حاله وضع
ايتشدر .

(اوميروس) دن صكره يونانستانده آئار شعريه
وجوده كتيرمش اولان ذات شاعر (هزيبود)
ناميله ياد اولبور . بونك آئارندن زمانغزه
قدر واصل اولانلرى اوزمان يونانيلرك
برستش ايلدكلى معبودلرك اوصافى